

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Ястребов Олег Александрович
Должность: Ректор
Дата подписания: 21.05.2025 09:36:01
Уникальный программный ключ:
ca953a01204891083f939673078ef1a989dae18a

**Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования
«Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы»
Филологический факультет**

(наименование основного учебного подразделения (ОУП)-разработчика ОП ВО)

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

КОММУНИКАТИВНАЯ ЭТНОСТИЛИСТИКА

(наименование дисциплины/модуля)

Рекомендована МССН для направления подготовки/специальности:

45.03.02 ЛИНГВИСТИКА

(код и наименование направления подготовки/специальности)

Освоение дисциплины ведется в рамках реализации основной профессиональной образовательной программы высшего образования (ОП ВО):

ЛИНГВИСТИКА: ИНОСТРАННЫЕ ЯЗЫКИ

(наименование (профиль/специализация) ОП ВО)

2025 г.

1. ЦЕЛЬ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Дисциплина «Коммуникативная этностилистика» входит в программу бакалавриата «Лингвистика: иностранные языки» по направлению 45.03.02 «Лингвистика» и изучается в 7 семестре 4 курса. Дисциплину реализует Кафедра иностранных языков. Дисциплина состоит из 8 разделов и 18 тем и направлена на изучение коммуникативного поведения представителей различных лингвокультур, точнее – социально и коммуникативно значимое варьирование коммуникативного поведения в межкультурном аспекте.

Целью освоения дисциплины является овладение национально-культурных средств коммуникации (вербальных и невербальных), формирующих в совокупности национальный стиль коммуникативного поведения, или коммуникативный этностиль. Основные задачи: формирование у студентов научного представления о процессе коммуникации и проблемах межкультурного взаимодействия; формирование представления о культуре как системе, пронизывающей все стороны жизни человека, в том числе его коммуникативную деятельность; приобретение знаний о различных типах культур и их основных характеристиках; приобретение знаний о культурных факторах, влияющих на коммуникативное поведение людей; выработка умений анализировать различия в коммуникативном поведении инокультурного собеседника с позиций его культуры; овладение коммуникативными стратегиями и тактиками, характерными для иных культур.

2. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Освоение дисциплины «Коммуникативная этностилистика» направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций (части компетенций):

Таблица 2.1. Перечень компетенций, формируемых у обучающихся при освоении дисциплины (результаты освоения дисциплины)

Шифр	Компетенция	Индикаторы достижения компетенции (в рамках данной дисциплины)
ОПК-3	Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения;	ОПК-3.1 Обладает знаниями формул речевого этикета и их функционально-коммуникативную дифференциацию; ОПК-3.2 Умеет строить высказывание в соответствии с особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения; ОПК-3.3 Владеет навыками использования формул речевого этикета в разных ситуациях общения;

3. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОП ВО

Дисциплина «Коммуникативная этностилистика» относится к части, формируемой участниками образовательных отношений блока 1 «Дисциплины (модули)» образовательной программы высшего образования.

В рамках образовательной программы высшего образования обучающиеся также осваивают другие дисциплины и/или практики, способствующие достижению запланированных результатов освоения дисциплины «Коммуникативная этностилистика».

Таблица 3.1. Перечень компонентов ОП ВО, способствующих достижению запланированных результатов освоения дисциплины

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
ОПК-3	Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения;	Практический курс второго иностранного языка; Практический курс первого иностранного языка; Практический курс профессионального перевода (первый язык); Частная теория перевода (первый язык); Диалектология первого языка; <i>Основы теории второго языка**;</i> <i>Цифровая лингводидактика: разработка электронных курсов по иностранному языку**;</i> <i>Стилистические особенности перевода (второй иностранный язык)**;</i>	Практический курс второго иностранного языка; Практический курс первого иностранного языка; <i>Корпоративная культура в академической среде**;</i>

* - заполняется в соответствии с матрицей компетенций и СУП ОП ВО

** - элективные дисциплины /практики

4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Общая трудоемкость дисциплины «Коммуникативная этностилистика» составляет «4» зачетные единицы.

Таблица 4.1. Виды учебной работы по периодам освоения образовательной программы высшего образования для очной формы обучения.

Вид учебной работы	ВСЕГО, ак.ч.		Семестр(-ы)
			7
<i>Контактная работа, ак.ч.</i>	51		51
Лекции (ЛК)	0		0
Лабораторные работы (ЛР)	0		0
Практические/семинарские занятия (СЗ)	51		51
<i>Самостоятельная работа обучающихся, ак.ч.</i>	75		75
<i>Контроль (экзамен/зачет с оценкой), ак.ч.</i>	18		18
Общая трудоемкость дисциплины	ак.ч.	144	144
	зач.ед.	4	4

5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 5.1. Содержание дисциплины (модуля) по видам учебной работы

Номер раздела	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)		Вид учебной работы*
Раздел 1	Коммуникативная этностилистика и предмет ее изучения	1.1	Понятие стиля. Понятие стиля коммуникации. Типология стилей коммуникации У. Гудикунста.	СЗ
		1.2	Понятие этнокультурного стиля коммуникации (коммуникативного этностиля) и параметры его описания.	СЗ
		1.3	Цели и задачи коммуникативной этностилистики.	СЗ
		1.4	Междисциплинарность.	СЗ
Раздел 2	Культура как стилеобразующий фактор	2.1	Изучение культуры в свете коммуникативных задач.	СЗ
		2.2	Культура и социальные отношения. Культура и коммуникация.	СЗ
		2.3	Коммуникативные ценности. Коммуникативная культура.	СЗ
Раздел 3	Вежливость как регулятор коммуникативного поведения	3.1	Типы и регистры вежливости: относительная вежливость, абсолютная вежливость; нейтральная вежливость, формальная вежливость, неформальная вежливость, вежливость дистанцирования, вежливость сближения.	СЗ
Раздел 4	Вежливость дистанцирования и стиль коммуникации	4.1	Стратегии дистанцирования и средства их реализации. Этнокультурные особенности английского и русского стилей коммуникации в побудительных речевых актах.	СЗ
		4.2	Стратегии дистанцирования и доминантные черты английского и русского стилей коммуникации: Дистантность vs контактность, косвенность vs. прямолинейность, неимпозитивность vs. импозитивность и др.	СЗ
Раздел 5	Эмоциональность vs. эмотивность как стилеобразующие факторы	5.1	Эмоциональная коммуникация / эмотивная коммуникация.	СЗ
		5.2	Проблема такта и искренности в коммуникации.	СЗ
		5.3	Фатические эмотивы и их влияние на стиль коммуникации.	СЗ
Раздел 6	Вежливость сближения и стиль коммуникации	6.1	Стратегии сближения и средства их реализации.	СЗ
		6.2	Этнокультурные особенности английского и русского стилей коммуникации в экспрессивных речевых актах.	СЗ
Раздел 7	Стратегии сближения и доминантные черты английского и русского стилей коммуникации	7.1	Коммуникативная аттрактивность vs. коммуникативная естественность, эмотивность vs. эмоциональность, гипербализированная оценочность vs. оценочная умеренность и др.	СЗ
Раздел 8	Доминантные черты этнокультурных стилей коммуникации в сопоставительном аспекте	8.1	Доминантные черты английского стиля коммуникации в сопоставлении с русским.	СЗ
		8.2	Доминантные черты стиля коммуникации изучаемого языка в сопоставлении с русским.	СЗ

* - заполняется только по **ОЧНОЙ** форме обучения: ЛК – лекции; ЛР – лабораторные работы; СЗ – практически/семинарские занятия.

6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 6.1. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Тип аудитории	Оснащение аудитории	Специализированное учебное/лабораторное оборудование, ПО и материалы для освоения дисциплины (при необходимости)
Семинарская	Аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная комплектом специализированной мебели и техническими средствами мультимедиа презентаций.	
Для самостоятельной работы	Аудитория для самостоятельной работы обучающихся (может использоваться для проведения семинарских занятий и консультаций), оснащенная комплектом специализированной мебели и компьютерами с доступом в ЭИОС.	

* - аудитория для самостоятельной работы обучающихся указывается **ОБЯЗАТЕЛЬНО!**

7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Основная литература:

1. Ларина Т.В. Основы межкультурной коммуникации. М.: Академия. 2018.
2. Larina, T. Intercultural Communication: Readings and Discussion. Учеб. пособие. – М.: РУДН, 2015.

Дополнительная литература:

1. Вежбицкая А. Понимание культуры через посредство ключевых слов / Пер. с англ. А.Д. Шмелева. – М.: Языки славянской культуры, 2001.
2. Виссон Л. Русские проблемы в английской речи. Слова и фразы в контексте двух культур. Пер. с англ. – М.: Р. Валент, 2007. <http://www.alleng.ru/d/engl/engl85.htm>
3. Карасик В.И. Языковая матрица культуры. Волгоград: Парадигма, 2012.
4. Карасик В.И. Языковой круг: личность, концепты, дискурс. – Волгоград: Перемена, 2002.
5. Ларина Т.В. Англичане и русские: язык, культура, коммуникация. М.: Языки славянских культур, 2013.
6. Ларина Т.В., Озюменко В.И. Этническая идентичность и ее проявление в языке и коммуникации. Ethnic identity in language and communication //Cuadernos de Rusística Española 2016, 57 – 68 <http://revistaseug.ugr.es/index.php/cre/issue/view/358/showToc>
7. Ларина Т.В. Категория вежливости и стиль коммуникации. Сопоставление английских и русских лингвокультурных традиций. М.: Языки славянских культур, 2009. [http://www.lrc-press.ru/pics/previews/ru/\(139\)Pages%20from%20Larina-2009-v.pdf](http://www.lrc-press.ru/pics/previews/ru/(139)Pages%20from%20Larina-2009-v.pdf)
8. Леонтович О. А. Россия и США: Введение в межкультурную коммуникацию. – Волгоград: Перемена, 2003.
9. Леонтович О.А. Русские и американцы: парадоксы межкультурного общения: Монография. – М.: Гнозис, 2005.
10. Тер-Минасова С. Г. Язык и межкультурная коммуникация. М.: Слово, 2000. <http://www.ffl.msu.ru/research/publications/ter-minasova-lang-and-icc/ter-minasova-yazik-i->

mkk-BOOK.pdf

11. Павловская А.В. Англия и англичане. - М., 2004.
12. Bromhead, Helen and Zhengdao Ye (eds.). 2020. Meaning, Life and Culture: In Conversation with Anna Wierzbicka. Canberra: Australian National University Press. <https://press.anu.edu.au/publications/meaning-life-and-culture>
13. Fox, Kate. Watching the English: The Hidden Rules of English Behaviour. – Hodder & Stoughton, 2005.
14. Jandt, Fred. Intercultural Communication. - Sage, 2000.
15. Larina, Tatiana. 2020. 'Sense of privacy' and 'sense of elbow': English vs Russian values and communicative styles. In Helen Bromhead and Zhengdao Ye (eds), Meaning, Life and Culture: In Conversation with Anna Wierzbicka. Canberra: Australian National University Press. Pp. 421 – 440. <https://press-files.anu.edu.au/downloads/press/n7194/pdf/book.pdf>
16. Larina, Tatiana & Amr Khalil. 2018. Arabic forms of address: sociolinguistic overview. The European Proceedings of Social and Behavioural Sciences EpSBS, Volume XXXIX – WUT 2018: Word, Utterance, Text: Cognitive, Pragmatic and Cultural Aspects. Published by the Future Academy, 2018. Pp. 229 -309. doi: <http://dx.doi.org/10.15405/epsbs.2018.04.02.44>
17. Visson, Lynn. Where Russians Go Wrong in Spoken English. Words and Expressions in the Context of Two Cultures. М.: Валент, 2013.
18. Wierzbicka, Anna. English. Meaning and Culture. Oxford University Press, 2006.
19. Wierzbicka, Anna. Emotions across Languages and Cultures: Diversity and Universality. - Cambridge: Cambridge University Press, 1999.

Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:

1. ЭБС РУДН и сторонние ЭБС, к которым студенты университета имеют доступ на основании заключенных договоров
 - Электронно-библиотечная система РУДН – ЭБС РУДН <https://mega.rudn.ru/MegaPro/Web>
 - ЭБС «Университетская библиотека онлайн» <http://www.biblioclub.ru>
 - ЭБС Юрайт <http://www.biblio-online.ru>
 - ЭБС «Консультант студента» www.studentlibrary.ru
 - ЭБС «Знаниум» <https://znanium.ru/>
2. Базы данных и поисковые системы
 - Sage <https://journals.sagepub.com/>
 - Springer Nature Link <https://link.springer.com/>
 - Wiley Journal Database <https://onlinelibrary.wiley.com/>
 - Научометрическая база данных Lens.org <https://www.lens.org>

Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся при освоении дисциплины/модуля:*

1. Курс лекций по дисциплине «Коммуникативная этностилистика».

* - все учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся размещаются в соответствии с действующим порядком на странице дисциплины **в ТУИС!**

РАЗРАБОТЧИК:

Профессор

Должность, БУП

Подпись

Ларина Татьяна

Викторовна

Фамилия И.О.

РУКОВОДИТЕЛЬ БУП:

Заведующий кафедрой

Должность БУП

Подпись

Эбзеева Юлия
Николаевна [М](вн.
совм.) Заведующий

Фамилия И.О.

РУКОВОДИТЕЛЬ ОП ВО:

Заведующий кафедрой

Должность, БУП

Подпись

Эбзеева Юлия

Николаевна

Фамилия И.О.